

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles đang yêu cầu sự giúp đỡ từ quý vị để làm chậm sự lây lan của chủng vi-rút corona mới (lạ) 2019 (tên viết tắt COVID-19) tại Quận Los Angeles bằng cách tuân theo các điều kiện đặt ra trong danh sách những điều cần làm cung cấp dưới đây.

Chúng tôi đặc biệt khuyến cáo tất cả cơ sở điều trị rối loạn sử dụng chất kích thích ngoài nơi cư trú (SUD) xem xét và cập nhật kế hoạch khẩn cấp của họ, có hành động cụ thể để giúp làm chậm sự lây lan của các bệnh truyền nhiễm về đường hô hấp như COVID-19, đồng thời xem xét cách để tiếp tục các dịch vụ cần thiết trong trường hợp hoạt động tại chỗ phải tạm thời được cắt giảm.

Xin hãy lưu ý rằng tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và các nguồn lực bổ sung, vì vậy hãy nhớ kiểm tra trang web của Quận LA thường xuyên để biết mọi cập nhật cho tài liệu này:

<http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/>.

Danh sách những điều cần làm này bao gồm các bước cần thiết để đảm bảo hoạt động an toàn của các cơ sở điều trị rối loạn sử dụng chất kích thích ngoài nơi cư trú (SUD). Các cơ sở này bắt buộc phải tuân thủ hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng áp dụng cho những cơ sở đó và các hoạt động liên quan đến an toàn của nhân viên và khách hàng/người tham gia, sử dụng biện pháp cách ly thể chất và kiểm soát truyền nhiễm. Ngoài những biện pháp đó, phải thực hiện các thực hành liệt kê dưới đây.

#### A. CHÍNH SÁCH VÀ THỰC HÀNH ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE NGƯỜI LAO ĐỘNG VÀ KHÁCH HÀNG

- Cơ sở điều trị SUD ngoài nơi cư trú lên kế hoạch hoặc quy ước tại chỗ để:
  - Đảm bảo nhân viên và khách hàng nhận thức và được đào tạo về các biện pháp phòng ngừa liên quan đến COVID-19 để giảm thiểu nguy cơ lây truyền.
  - Tối ưu hóa việc sử dụng các dịch vụ điện thoại và chăm sóc sức khỏe từ xa để đảm bảo các dịch vụ dài hạn trong khi giảm tối đa tiếp xúc trực tiếp.
  - Đảm bảo các quy trình cách ly và kiểm dịch thích hợp cho cả nhân viên và khách hàng, nếu cần.
  - Đảm bảo nhân viên và khách hàng sử dụng Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân (PPE) thích hợp tất cả mọi lúc.
- Tất cả nhân viên và khách hàng đã được thông báo tránh cơ sở điều trị SUD ngoài nơi cư trú nếu bị ốm, nếu họ đã tiếp xúc với người nhiễm COVID-19 hoặc nếu họ không có triệu chứng nhưng đã xét nghiệm dương tính với COVID-19 trong 10 ngày qua. Trong những trường hợp này, họ cũng được khuyến cáo tuân theo hướng dẫn liên quan đến cách ly hoặc kiểm dịch, nếu có, của Sở Y Tế Công Cộng.
- Khi được thông báo rằng một hoặc nhiều nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính với hoặc có các triệu chứng giống với COVID-19, cơ quan điều trị SUD ngoài nơi cư trú lên kế hoạch hoặc quy định tại chỗ cho (các) nhân viên cách ly tại nhà và yêu cầu tự cách ly ngay lập tức đối với tất cả nhân viên có khả năng đã tiếp xúc với COVID-19. Kế hoạch này bao gồm một giao thức cho phép tất cả nhân viên bị cách ly có quyền được xét nghiệm hoặc được kiểm tra COVID-19 để xác định liệu có phơi nhiễm tại nơi làm việc mới hay không, mà có thể cần đến các biện pháp kiểm soát COVID-19 bổ sung.
- Chính sách nghỉ ốm cho nhân viên là không mang tính trừng phạt, linh hoạt và thống nhất với hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng.
- Cơ sở điều trị SUD ngoài nơi cư trú có giao thức bằng văn bản để tối ưu hóa việc sử dụng các dịch vụ điện thoại và sức khỏe qua điện thoại để các dịch vụ có thể tiếp tục trong khi giảm thiểu tối đa tiếp xúc trực tiếp, để đảm bảo các quy trình kiểm dịch và cách ly phù hợp cho cả nhân viên và khách hàng, đồng thời đảm bảo nhân viên và khách hàng sử dụng PPE thích hợp vào mọi lúc.
- Hầu hết dịch vụ tại cơ sở điều trị SUD ngoài khu cư trú được cung cấp từ xa. Giải pháp thay thế cho các cuộc gặp trực tiếp như dịch vụ qua điện thoại và chăm sóc sức khỏe từ xa được tận dụng để giảm các hoạt động tiếp xúc trực tiếp đến mức phù hợp và khả thi trong khi vẫn cho phép khách hàng tiếp tục những hoạt động này.

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

- Cơ quan điều trị SUD ngoài khu cư trú lưu giữ nhật ký hàng ngày của tất cả nhân viên đang trong cách ly và kiểm dịch để theo dõi thời điểm thích hợp để chấm dứt cách ly hoặc kiểm dịch.
- Biển báo
  - Hướng dẫn được dán trong phòng chờ/khu vực chung nhằm giúp tăng hiểu biết của khách hàng về COVID-19: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/factsheets.html>.
  - Biển báo được dán lên tường để nhắc nhở khách hàng cảnh báo cho nhân viên ngay lập tức nếu họ có các triệu chứng giống như COVID-19 bao gồm ho, thở hụt hơi hoặc khó thở, và/hoặc sốt hoặc ớn lạnh.
  - Biển báo được dán cho khách hàng và nhân viên để biết về tầm quan trọng của việc rửa tay và khử trùng tay.
  - Tài liệu liên quan đến COVID-19 có ở dạng bản dịch trên Trang mạng về Vi-rút Corona của DPH của Quận được cung cấp cho những người tham gia bằng ngôn ngữ riêng của họ, khi khả dụng.
- Tìm kiếm chăm sóc y tế ngay lập tức là bước đầu tiên cần thực hiện bằng cách quay số 911 nếu có bất kỳ dấu hiệu cảnh báo khẩn cấp về COVID-19 nào sau đây\* ở nhân viên hoặc khách hàng:
  - Khó thở
  - Đau hoặc tức ngực
  - Lẫn lộn mới
  - Không thể thức dậy hoặc khó giữ tỉnh táo
  - Môi hoặc mặt xanh tái

#### Khách hàng

- Hầu hết dịch vụ tại cơ sở điều trị SUD ngoài khu cư trú được cung cấp từ xa. Giải pháp thay thế cho gặp mặt trực tiếp như dịch vụ qua điện thoại và chăm sóc sức khỏe từ xa được tận dụng để giảm thiểu hoạt động trực tiếp đến mức phù hợp và khả thi trong khi vẫn cho phép khách hàng tiếp tục những hoạt động này.
- Các bước được thực hiện để xác định bệnh nhân có thể bị nhiễm COVID-19 trước hoặc khi đến địa điểm và cách ly họ với người dân tại địa điểm.
  - Khi có thể, khách hàng đã lên lịch trước sẽ được kiểm tra trước qua điện thoại về các triệu chứng phù hợp với COVID-19 (như ho, thở hụt hơi hoặc khó thở, sốt hoặc ớn lạnh), xét nghiệm COVID-19 dương tính trong 10 ngày vừa qua, tiếp xúc gần đây với bất kỳ người nào có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 hoặc tiếp xúc gần gũi với người khác có các triệu chứng của COVID-19 nhưng chưa được xét nghiệm. Những khách hàng được sàng lọc trước dương tính với nguy cơ nhiễm COVID-19 được hướng dẫn ở nhà và được chuyển tiếp sang chăm sóc sức khỏe từ xa, hoặc được tri hoãn, nếu thích hợp về mặt lâm sàng.
  - Bệnh nhân đến cơ sở không khám sàng lọc trước, được khám sàng lọc khi đến nơi. Nếu kết quả là dương tính, họ sẽ được chuyển đến một phòng riêng biệt đóng cửa nhanh nhất có thể. Nhân viên sử dụng PPE thích hợp khi tiếp xúc với bệnh nhân. Sau khi bệnh nhân được khám và đánh giá, phòng phải được làm sạch bằng chất khử trùng đã đăng ký với Cục Bảo Vệ Môi Sinh (EPA).
- Khách hàng vào cơ sở điều trị SUD ngoài khu cư trú được yêu cầu luôn đeo khăn che mặt thích hợp. Đối với hầu hết khách hàng, khăn che mặt bằng vải là phù hợp. Đối với những người đã được sàng lọc dương tính với nguy cơ nhiễm COVID-19, mặt nạ được cung cấp, nếu có. Trong trường hợp khách hàng đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rõ ràng rằng họ không nên đeo khăn che mặt, thì khách hàng được yêu cầu đeo tấm che mặt có rèm che ở mép dưới để tuân thủ chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là điều kiện cho phép. Ưu tiên rèm dạng ôm khí vừa vặn dưới cằm. Khách hàng được hướng dẫn rằng không nên sử dụng mặt nạ có van một chiều.
- Các hoạt động nhóm được giảm thiểu tối đa, thay vào đó là hoạt động thay thế như phiên cá nhân hoặc hoạt động phi nhóm khác.

#### Nhân viên

- Nhân viên của cơ sở điều trị SUD ngoài khu cư trú mà có tiếp xúc với người khác được cung cấp miễn phí ít

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

nhất hai khăn che mặt trùm mũi và miệng thích hợp. Nhân viên phải đeo khăn che mặt mọi lúc trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Những nhân viên đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt, thì nên đeo tấm che mặt có rèm che ở mép dưới để tuân thủ chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là điều kiện cho phép. Ưu tiên rèm dạng ôm khít vừa vặn dưới cằm. Không nên sử dụng mặt nạ có van một chiều. Nhân viên không cần phải đeo khăn che mặt khi ở một mình trong phòng làm việc riêng hoặc phòng làm việc có vách ngăn kiên cố vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng.

- Nhân viên được hướng dẫn giặt hoặc thay khăn che mặt hàng ngày.
- Việc sàng lọc nhân viên được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp **trước khi** nhân viên bước vào nơi làm việc.
  - Kiểm tra bao gồm sàng lọc triệu chứng như ho, sốt hoặc ớn lạnh, thở hụt hơi, khó thở và nếu nhân viên đã có tiếp xúc với người được biết là bị nhiễm COVID-19 trong 14 ngày qua.
  - Kiểm tra thân nhiệt được thực hiện tại nơi làm việc, nếu khả thi.
- Nhân viên theo dõi triệu chứng của họ hàng ngày và được khuyến khích về nhà nếu họ bị ốm hoặc nếu họ không biểu hiện triệu chứng nhưng đã xét nghiệm (+) với COVID-19 trong 10 ngày qua.
- Nhân viên có triệu chứng của COVID-19 hoặc đã xét nghiệm (+) với COVID-19 trong 10 ngày qua nên được cung cấp [hướng dẫn cách ly tại nhà](#) và cho về nhà để tự cách ly và thông báo cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của họ nếu các triệu chứng xấu đi và khi thấy cần thiết.
- Nhân viên được chỉ định tự chăm sóc tại nhà chỉ có thể ngừng cách ly tại nhà khi đáp ứng điều kiện sau: Ít nhất 10 ngày đã trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu VÀ ít nhất đã 24 giờ kể từ khi “hồi phục”, được xác định là phân giải cơn sốt mà không cần sử dụng thuốc hạ sốt và cải thiện các triệu chứng (chẳng hạn như ho hoặc thở gấp).
- Nhân Viên Có Nguy Cơ Phơi Nhiễm
  - Nhân viên đã tiếp xúc gần gũi với người có triệu chứng hoặc không có triệu chứng COVID-19 (+) sẽ được gửi về nhà để cách ly hoặc đưa vào khu cách ly trong 14 ngày.
  - Tuy nhiên, vào những lúc thiếu hụt lực lượng lao động nghiêm trọng, những nhân viên không có triệu chứng mà có nguy cơ phơi nhiễm và có kết quả xét nghiệm âm tính với COVID-19 có thể tiếp tục làm việc với ĐIỀU KIỆN là họ phải đeo khẩu trang phẫu thuật mọi lúc khi làm việc trong 14 ngày.
    - Nhân viên không có triệu chứng mà có nguy cơ phơi nhiễm và tiếp tục làm việc nên tự theo dõi các triệu chứng của COVID-19. Họ nên tự theo dõi triệu chứng hai lần mỗi ngày – một lần trước khi đi làm và khoảng mười hai giờ sau đó.
- Không bắt buộc – Mô tả các biện pháp khác để bảo vệ sức khỏe của nhân viên và khách hàng:

## B. BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO CÁCH LY THỂ CHẤT

- Ghế ngồi, ghế sofa và chỗ ngồi khác trong không gian chung được bố trí để sao cho khoảng cách tối thiểu giữa hai người tham gia là 6 ft.
- Bất kỳ khách hàng hoặc nhân viên nào đã khám sàng lọc dương tính với các triệu chứng COVID-19 hoặc được biết/có khả năng đã phơi nhiễm hoặc có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính được chỉ định ngừng tham gia vào mọi hoạt động nhóm mà cơ sở tiếp tục cung cấp và tránh tiếp xúc với người khác tại cơ sở cho đến hết thời gian cách ly hoặc kiểm dịch.
  - Giải pháp thay thế cho hoạt động nhóm trực tiếp như phiên cá nhân, chăm sóc sức khỏe từ xa hoặc hoạt động phi nhóm khác được tận dụng để giảm thiểu hoạt động trực tiếp đến mức thích hợp và khả thi trong khi vẫn cho phép khách hàng tiếp tục các hoạt động này.
- Mặc dù các hoạt động nhóm được giảm thiểu và thay vào đó là hoạt động thay thế như hoạt động cá nhân hoặc hoạt động phi nhóm khác, khi hoạt động nhóm được cung cấp trong cơ sở điều trị SUD ngoài khu cư

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

trú:

- Tổng số người tham gia trong bất kỳ cuộc họp/nhóm/không gian chung không vượt quá 10 người bất kể là khách hàng, cố vấn và/hoặc điều phối viên nhóm.
  - Trong phạm vi khả thi, các nhóm được lên lịch vào khung giờ và theo cách mà sẽ không dẫn đến tình trạng quá đông khi khách hàng đến các lối vào và ra tại địa điểm.
  - Tất cả những người tham gia nhóm được nhắc nhở tuân thủ hướng dẫn tại địa điểm về giới hạn sức chứa trong khu vực chung, bao gồm cả khu vực hút thuốc và trong phòng vệ sinh gần phòng họp hoặc không gian.
  - Không bắt buộc – Mô tả các biện pháp khác để đảm bảo cách ly thể chất:
- 

### C. BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT TRUYỀN NHIỄM

- Làm sạch
    - Bề mặt và đồ vật được tiếp xúc nhiều, bao gồm tài liệu đọc và đồ vật chung khác được làm sạch thường xuyên theo [hướng dẫn khử trùng của CDC](#).
    - Nếu không có chất khử trùng đã đăng ký với EPA, quý vị có thể tự làm chất khử trùng bằng cách trộn 1 muỗng canh dung dịch thuốc tẩy clo 2% với 0.95 lít nước.
    - Dùng chất khử trùng gốc cồn với nồng độ cồn > 60% theo hướng dẫn trên bao bì như chất bổ sung hoặc thay thế cho làm sạch khi cả làm sạch và khử trùng đều không khả thi.
  - Không được phép chia sẻ đồ ăn/dụng cụ ăn uống/đồ uống/thuốc lá/v.v...
  - Tất cả khách hàng/người tham gia nhóm phải đăng nhập bằng bút riêng của họ hoặc sử dụng bút được khử trùng giữa những người dùng hoặc sử dụng điện tử các thiết bị cá nhân hoặc thiết bị được khử trùng giữa những người dùng.
  - Hệ thống HVAC hoạt động tốt; ở mức tối đa có thể, thông gió được tăng cường.
    - Cơ sở đã xem xét lắp đặt máy làm sạch không khí di động hiệu suất cao, nâng cấp bộ lọc không khí của tòa nhà lên hiệu suất cao nhất có thể và thực hiện những sửa đổi khác để tăng lượng không khí bên ngoài và thông gió trong tất cả các khu vực làm việc.
  - Không bắt buộc – Mô tả các biện pháp khác để đẩy mạnh kiểm soát truyền nhiễm:
- 

### D. BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA VÀ GIẢM LÂY LAN GIỮA CÁC CƠ SỞ

- Việc đưa đón khách hàng giới hạn chỉ trong những chuyến thăm khám bên ngoài cần thiết.
- Tài xế thực hiện biện pháp phòng ngừa thích hợp, bao gồm mặc trang bị thiết bị bảo vệ cá nhân gồm khẩu trang, găng tay, kính bảo vệ mắt và áo choàng.
- Mọi cá nhân được đưa đón phải đeo khẩu trang phẫu thuật trong quá trình vận chuyển.
- Bệnh nhân có triệu chứng và/hoặc đã xét nghiệm dương tính với COVID-19 được đưa đón tách riêng với những khách hàng chưa được xét nghiệm hoặc âm tính với COVID-19.
- Trong phạm vi có thể, các nỗ lực được thực hiện để giảm thiểu việc đưa đón cùng nhau nhiều khách hàng có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19.
  - Khi cần đưa đón đồng thời nhiều khách hàng, phải thực hiện cách ly xã hội phù hợp (tối thiểu 6 ft.) cho cả khách hàng và tài xế. Ví dụ: khách hàng được xếp ngồi ở ghế phía đối diện của ô tô, cách xa ghế của tài xế nhất có thể.
- Cửa kính xe được hạ xuống trong quá trình đưa đón (nếu thời tiết cho phép) để cải thiện sự thông gió trong

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

xe.

- Phương tiện đưa đón được trang bị với bạt nhựa hoặc tấm phủ ghế có thể được làm sạch và khử trùng thích hợp sau mỗi lần vận chuyển.
- Phương tiện đưa đón được cung cấp đầy đủ các vật dụng để đảm bảo vệ sinh sạch sẽ, bao gồm khăn giấy, thùng rác hoặc túi rác để vứt bỏ khăn giấy đã qua sử dụng và nước rửa tay chứa cồn.
- Nếu một khách hàng yêu cầu đưa đón đến bệnh viện hoặc phòng khám, EMS hoặc đơn vị vận chuyển khác sẽ được thông báo trước rằng khách hàng bị nhiễm trùng đường hô hấp chưa được chẩn đoán và khách hàng được đưa đón phải đeo khăn che mặt phù hợp.
- Không bắt buộc: Mô tả các biện pháp bổ sung để giảm sự lây lan giữa các cơ sở và trong quá trình vận chuyển:

## E. HƯỚNG DẪN CỤ THỂ CHO CÁC CƠ SỞ CHUYÊN VỀ CHƯƠNG TRÌNH ĐIỀU TRỊ OPIOD (OTP)

Ngoài hướng dẫn được nêu ở trên, các cơ sở OTP tuân theo hướng dẫn dưới đây:

### Thuốc Mang Về Nhà

- Cơ sở OTP nộp giấy tờ thông qua trang mạng kiểm soát OTP của Cơ quan Quản lý Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần và Lạm dụng Chất gây nghiện (SAMHSA) cho các trường hợp ngoại lệ mang thuốc về nhà.
  - Để được phê duyệt các trường hợp ngoại lệ chung, OTP gửi thư yêu cầu đến Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe California (DHCS) để được xem xét và chấp thuận. DHCS sẽ xem xét từng thư yêu cầu và chấp thuận, nếu thấy thích hợp, các trường hợp ngoại lệ chung cho thuốc mang về nhà như sau:
    - Bệnh nhân ổn định: Một trường hợp ngoại lệ cho những bệnh nhân ổn định tại một OTP nhận liều thuốc mang về nhà trong 28 ngày.
    - Bệnh nhân ít ổn định: Một trường hợp ngoại lệ cho những bệnh nhân ổn định tại một OTP nhận liều thuốc mang về nhà trong 14 ngày.

### Phân Tích Nước Tiểu (UA)

- Nếu được chấp thuận cho một ngoại lệ UA chung, cơ sở OTP cung cấp tài liệu đầy đủ về xét nghiệm hoặc phân tích ma túy trong nước tiểu, bao gồm ít nhất tám xét nghiệm ma túy ngẫu nhiên mỗi năm cho mỗi bệnh nhân trong điều trị duy trì.

### Phân Phối Thuốc

- Có các giao thức để đảm bảo việc phân phối thuốc đến nhà hoặc nơi ở của bệnh nhân được thực hiện bởi nhân viên OTP được ủy quyền, nhân viên thực thi pháp luật hoặc nhân viên Vệ binh Quốc gia.
  - Các cơ sở OTP có một chuỗi tài liệu giám sát trong hồ sơ phục vụ phân phối thuốc tận nhà.

## F. HƯỚNG DẪN CỤ THỂ VỀ CHƯƠNG TRÌNH LÁI XE DƯỚI SỰ ẢNH HƯỞNG (DUI)

Ngoài hướng dẫn nêu trên (không bao gồm Phần E), các chương trình DUI tuân theo hướng dẫn dưới đây:

### Chuẩn Bị cho Khả Năng Tạm Dừng Chương Trình

- Nếu một chương trình DUI đã tạm ngưng tất cả dịch vụ và không thể cung cấp nhân sự để hỏi đáp câu hỏi qua email hoặc điện thoại từ người tham gia chương trình, chương trình sẽ nỗ lực duy trì liên lạc với người tham gia chương trình và công chúng và truyền thông. Các nỗ lực có thể bao gồm:

# Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

### Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Ngoài Nơi Cư Trú

- Đảm bảo rằng các tin nhắn điện thoại và email gửi đi xác định một số điện thoại liên hệ để ai đó có thể liên lạc được.
- Đặt biển báo tại lối ra vào cơ sở chương trình cho biết chương trình tạm thời đóng cửa và cung cấp số điện thoại liên hệ để ai đó có thể liên lạc.
- Cung cấp cập nhật về trạng thái chương trình cho quận và tiểu bang.
- Các chương trình DUI có khả năng cung cấp dịch vụ chăm sóc qua điện thoại sẽ làm như vậy ngay lập tức, theo Thông Báo Thông Tin Sức Khỏe Hành Vi COVID-19 và Câu Hỏi Thường Gặp về Chăm Sóc Từ Xa (COVID-19 Behavioral Health Information Notices and Telehealth FAQs) trên trang web của Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe California (DHCS).
- Các chương trình DUI hoàn thành các phiên gặp trực tiếp và quy trình đăng ký trước qua điện thoại theo hướng dẫn Câu Hỏi Thường Gặp về COVID-19: Chương Trình DUI của DHCS.

### Người Tham Gia Vắng Mặt (LOA)

- Chương trình DUI cung cấp và phê duyệt LOA miễn phí cho cá nhân có triệu chứng hoặc những người có thể không có triệu chứng nhưng bày tỏ lo ngại về việc tham gia các dịch vụ của chương trình liên quan đến COVID-19. Trong những trường hợp này, cơ sở giải thích hiểu rằng việc nhận LOA sẽ làm trì hoãn ngày hoàn thành chương trình của họ.

### Nguồn Bổ Sung

- Trang web về vi-rút Corona của LAC DPH: <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
- Mạng Lưới Cảnh Báo Y Tế Los Angeles (Los Angeles Health Alert Network): Sở Y Tế Công Cộng (DPH) gửi email truyền thông quan trọng hàng đầu đến các chuyên gia chăm sóc sức khỏe thông qua LAHAN. Chủ đề bao gồm bùng phát dịch bệnh tại địa phương hoặc quốc gia và các nguy cơ sức khỏe mới nổi. <http://publichealth.lacounty.gov/lahan/>
- [Câu Hỏi Thường Gặp](#)
- [Những Điều Bạn Nên Biết \(Đồ họa thông tin\)](#)
- [Hướng Dẫn Về Làm Sạch](#)
- [Ở Nhà Nếu Bạn Bị Ốm - Áp phích](#)
- [Rửa Tay](#)
- [Làm Gì Nếu Tôi Bị Phơi Nhiễm](#)